



530-740 mm (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-28<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"\*)



max. 12,5 kg (27,5 lb)



max 480 mm (18<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"\*)



max 70 kg (154 lb)



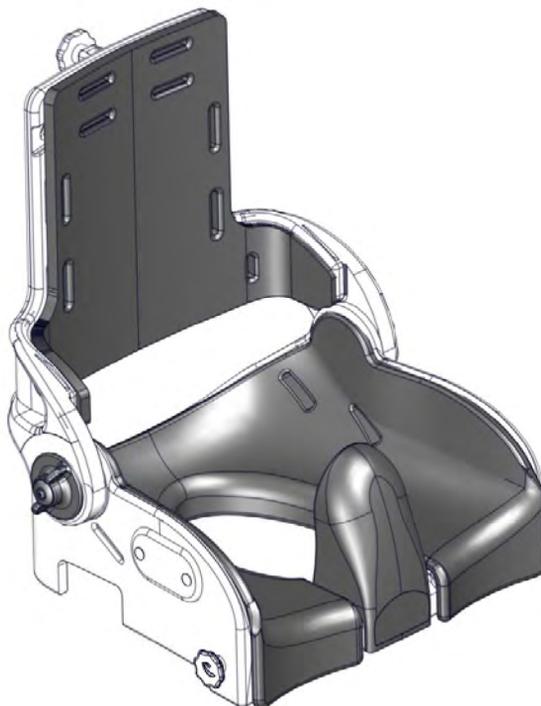
# Notice générale Flamingo High Low



max 480 mm (18<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

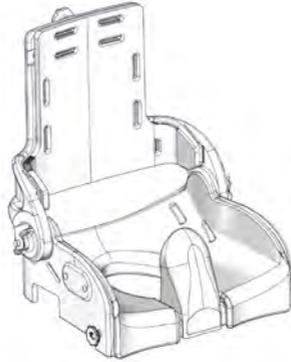
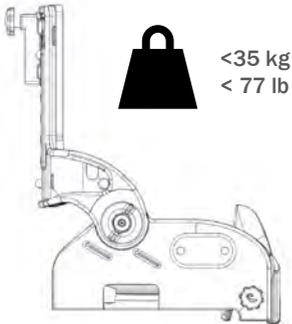
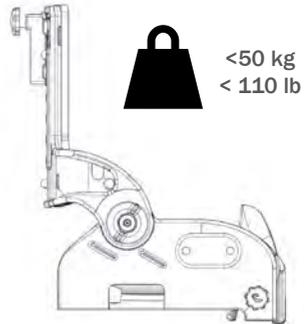
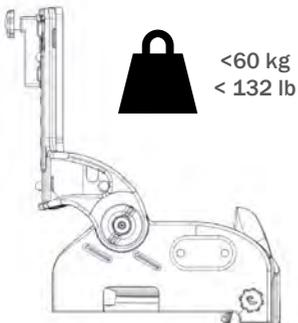
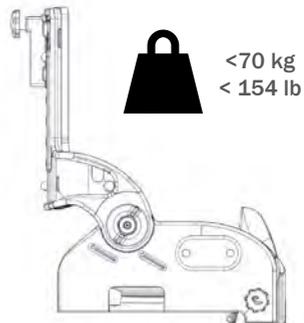


max 70 kg (154 lb)



# Notice siège Flamingo

	3	ENGLISH GERMAN	11 - 14 15 - 18
	4	NEDERLANDS DANSK	19 - 22 23 - 26
	5	NORSK SVENSKA	27 - 30 31 - 34
	6	SUOMI ESPAÑOL	35 - 38 39 - 42
	7	FRANÇAIS ITALIANO	43 - 46 47 - 50
	8	PORTUGUÊS PORTUGUÊS DO BRASIL	51 - 54 55 - 58
mm (inch)	9	РОССИЯ POLSKI	59 - 62 63 - 66
	10	ČESKY SLOVENSKY	67 - 70 71 - 74
		中國 日本	75 - 78 79 - 82
		ΕΛΛΗΝΙΚΗ	83 - 86

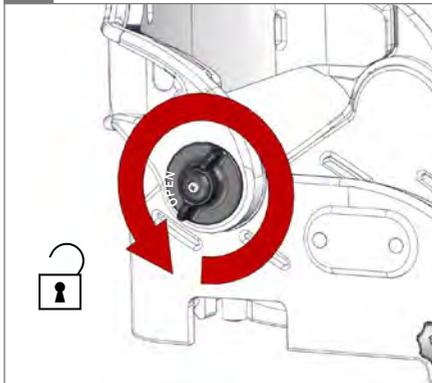
**Flamingo seat 1****Flamingo seat 2****Flamingo seat 3****Flamingo seat 4**



1.



2.



3.



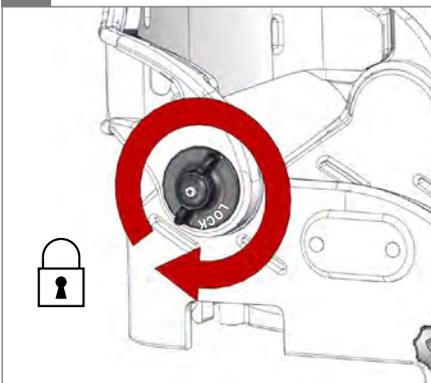
01



4.



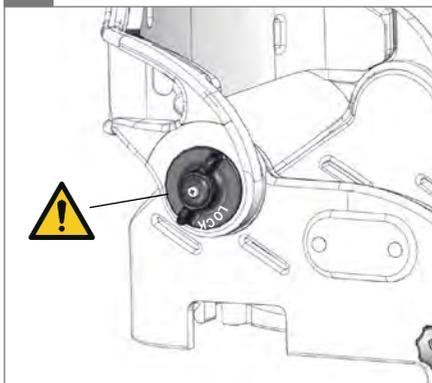
5.



6.

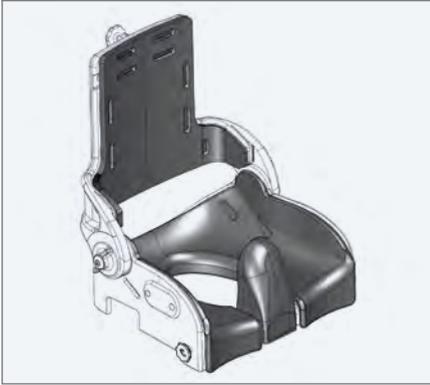


02





1.



2.



3.



4.



5.





1.

High-low bath frame



2.



3.

 01



4.



5.

2,5 Nm



6.





1.

Flamingo frame



2.



3.

 01



4.



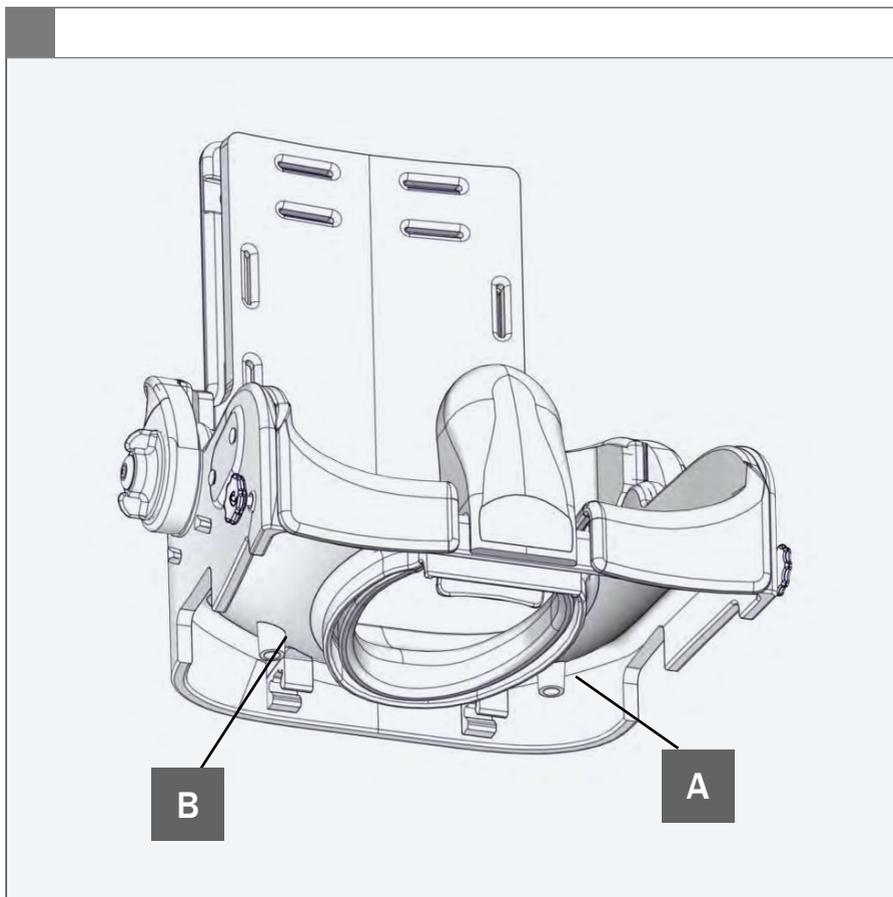
5.

2,5 Nm



6.





A

 XXXXXX      Max load: xxx kg  
 DMR ver.: XXXX  
 Art. no.: XXXXXXXX  
 Product: XXXXXXXX - Size X



(XX)XXXXXXXXXXXXXXXX(XX)XXXXXXXX(XX)XXXXXX

B

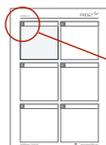
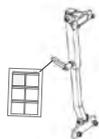
**R82** 

Parallevej 3  
 DK-8751 Gedved  
 R82.org

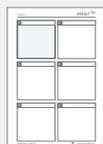


Made in Denmark      YYYY-MM-DD

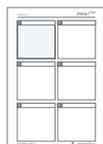
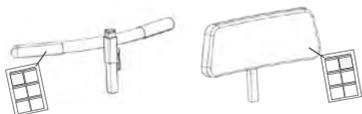
mm (inch)				
	 1	 2	 3	 4
 Total width	350 mm (13¾")	380 mm (14¾")	430 mm (16¾")	480 mm (18¾")
 Total depth	260 mm (10¼")	315 mm (12¼")	360 mm (14")	425 mm (16½")
 Total height	400 mm (15½")	430 mm (16¾")	480 mm (18¾")	510 mm (19¾")
 Seat width	240 mm (9½")	280 mm (11")	320 mm (12½")	340 mm (13¼")
 Shoulder width	200 mm (7¾")	220 mm (8½")	260 mm (10¼")	280 mm (11")
 Seat depth	250 mm (9¾")	290 mm (11¼")	350 mm (13¾")	400 mm (15½")
 Back height	350 mm (13¾")	380 mm (14¾")	420 mm (16½")	470 mm (18¼")
 Back angling	30°	30°	30°	30°
 Weight, seat	2,5 kg (5,5 lb)	3 kg (6,5 lb)	4 kg (9 lb)	4,5 kg (10 lb)
 Max. load, seat	35 kg (77 lb)	50 kg (110 lb)	60 kg (132 lb)	70 kg (154 lb)



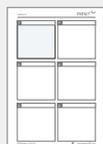
9996097364



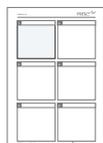
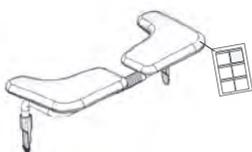
9996097365



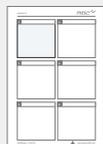
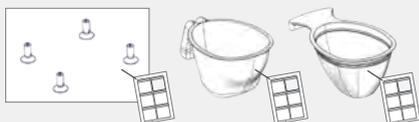
9996097366



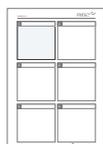
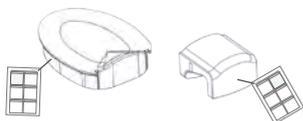
9996097367



9996097368



9996097369



9996097370

## FRANÇAIS

Félicitations pour l'acquisition de notre nouveau produit R 82- fabricant mondialement reconnu pour ses solutions techniques d'aides et matériel destiné aux enfants et adolescents handicapés. Afin de bénéficier pleinement des possibilités offertes par ce produit, il est recommandé de lire attentivement cette notice avant utilisation et de la conserver comme référence.

### Utilisation prévue

Le siège Flamingo est conçu pour rendre la toilette/le bain aussi agréable et confortable pour l'utilisateur que pour l'aidant. Utilisez le siège Flamingo monté sur des toilettes normales, comme siège de bain dans une baignoire ou sur l'un des châssis disponibles. Le siège est disponible en quatre dimensions et est adapté aux utilisateurs avec un niveau de motricité de 3 à 5 (selon GMFCS). Le siège Flamingo est réservé à une utilisation en intérieur mais peut être transporté en plein air en cas d'urgence.

### Outils

Inclus: clefs Allen 5&6mm et une clé de 13mm

### Déclaration de Conformité -



Ces produits sont conformes à la directive 93/42/EEC. Le marquage CE doit être retiré en cas de modification du produit, lorsque le produit est utilisé en combinaison du produit d'un autre fabricant ou lorsque des pièces détachées ou adaptations non originales R82 sont ajoutées.

### Garantie R82

R82 offre une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication et de matériaux ainsi qu'une garantie de 5 ans sur la rupture du cadre en métal provoquée par des défauts au niveau des soudures. La garantie peut être rendue caduque si la responsabilité du client consistant en un entretien et/ou une maintenance quotidienne n'est pas exécutée conformément aux instructions et aux intervalles prescrits par le fournisseur et/ou indiqués dans le manuel. Pour plus d'informations, nous nous reportons à R82 homepage/download (page d'accueil R82/téléchargement).

La garantie ne peut être appliquée que si le produit R82 est utilisé dans le pays où il a été acheté et s'il peut être identifié par le numéro de série. La garantie ne couvre pas les avaries accidentelles, notamment celles provoquées par une mauvaise utilisation ou par négligence. La garantie ne s'étend pas aux pièces d'usure comme les pneus ou bien le revêtement du produit qui soumis à une utilisation normale doivent être changés régulièrement.

La garantie est nulle et non avenue si des pièces détachées ou accessoires non originaux de R82 sont ajoutés au produit ou si le produit n'a pas été réparé ou modifié selon les instructions données par le fabricant et/ou indiquées dans la notice d'utilisation. R82 se réserve le droit d'inspecter le produit, objet d'une réclamation, ainsi que de s'informer sur les conditions d'utilisation de ce dernier, avant d'agréer une prise en charge sous garantie et de décider s'il convient de remplacer ou réparer le produit défectueux. Il incombe au client de retourner l'article sur lequel porte la garantie à l'adresse d'achat. La garantie est fournie par R82 ou ultérieurement par un distributeur R82.

## FRANÇAIS

## Symboles



Utilisation intérieur



Se reporter aux instructions / consulter les instructions  
La version la plus récente est toujours disponible et peut être imprimée dans un grand format à partir du site internet de R82



Attention

Ce symbole apparaît dans le Manuel d'utilisation avec un numéro référant aux instructions ci-dessous. Il attire l'attention sur les situations où la sécurité du produit, de l'utilisateur ou de l'aidant peut être en danger  
01 = Danger d'enfermement  
02 = Poignée non verrouillée



Interdiction

Ne pas utiliser le repose pieds pour un transfert debout



Interdiction

N'utilisez pas la barre de poussée pour tirer/soulever le fauteuil, notamment dans les escaliers



Entretien

Nettoyer régulièrement ce produit pour assurer une utilisation optimale



Information concernant le recyclage -

Lorsqu'un produit a atteint sa fin de vie, il doit être démantelé par type de matériau constituant, afin que chaque partie soit recyclée ou correctement jetée. Si nécessaire, contacter votre revendeur afin d'avoir des précisions sur chaque matériau constituant. Pour toute information sur le recyclage ou la mise au rebut de ce produit, contacter le service de la mairie compétent, et/ou le service local d'élimination des déchets.

## FRANÇAIS

## Sécurité

Les pictogrammes et les symboles, indiqués sur ce produit ne doivent en aucun cas être masqués ou retirés et doivent restés présents et clairement lisibles durant toute la durée de vie du produit. Ces symboles ou instructions doivent être immédiatement remplacés en cas de destruction ou d'illisibilité. Contacter votre distributeur local pour toute information.

## Accompagnant

Lire soigneusement la notice d'utilisation (NU) avant utilisation et la ranger dans un endroit sécurisé pour s'y référer ultérieurement

Toujours utiliser des aides et techniques de transfert adéquates

Ne jamais laisser un usager de ce produit sans surveillance. S'assurer d'une supervision permanente par un adulte

Les réparations et remplacements de pièces doivent être faits uniquement avec pièces originales R82 et installées selon les instructions du fabricant et/ou de la notice d'utilisation

En cas de doute sur la sécurité lors de l'utilisation de votre produit R82, ou en cas de défaut- osité, Il est conseillé d'arrêter immédiatement l'utilisation de l'appareil et de contacter dès que possible votre revendeur local

Lorsque l'utilisateur de déplace d'une pièce à l'autre ou à l'extérieur, assurez-vous que le parcours est plat et sans obstacle. Ne jamais laisser sans surveillance l'utilisateur de ce produit

## Environnement

Ne pas installer un utilisateur dans ce produit qui aurait été exposé longuement au soleil. Pour la sécurité et le confort de l'utilisateur, le produit doit être mis à l'ombre afin de permettre son refroidissement avant utilisation

Utiliser cet appareil sur une surface plane et sans obstacle. La maniabilité est réduite sur des surfaces humides

## Utilisateur

Si l'utilisateur à un poids proche de l'indication de charge maximum du produit, et s' il est sujet a beaucoup de mouvement involontaires il est préférable de prendre le modèle avec indication de charge supérieure ou un autre produit R82 plus adapté

## Produit

Faire tous les réglages posturaux, installer les accessoires sur l'appareil en s'assurant que toutes les mollettes, vis et boucles sont correctement serrées avant d'installer l'utilisateur dans l'appareil. Conserver les outils hors de la portée des enfants

Toujours mettre les freins avant d'installer l'enfant dans l'appareil

S'assurer de la bonne stabilité de l'appareil avant d'installer l'enfant dedans

Il est recommandé de prévenir l'utilisateur avant d'incliner le siège

S'assurer que les roues et pneus fonctionnent correctement avant utilisation

Toujours inspecter l'appareil et ses accessoires, et remplacer les pièces éventuellement usées ou détériorées avant utilisation

N'exposez pas le piston à de la pression, des températures élevées ou une perforation. NE PAS perforer

N'exposez pas la tige du piston aux éraflures, etc. Il est important d'utiliser un chiffon ou similaire, si des outils sont utilisés pour ajuster le vérin à gaz

L'utilisateur ne doit pas être dans l'appareil lorsque celui-ci est placé ou retiré d'un véhicule à l'aide d'une plateforme élévatrice

Faites attention de ne pas vous coincer les doigts lorsque vous positionnez le dispositif sur les toilettes

## FRANÇAIS

**Tableau de responsabilités de Maintenance**

La maintenance d'une aide technique médicale est pleinement sous la responsabilité du propriétaire de ce produit. La garantie appliquée au produit peut être invalidée au cas où l'entretien et la maintenance n'ont pas été accomplis de façon conforme à la notice d'instruction. De plus un défaut de maintenance peut compromettre les conditions cliniques ou la sécurité des usagers et/ou de leurs assistants.

Fréquence	Description
1er jour	Lire soigneusement la notice d'utilisation (NU) avant utilisation et la ranger dans un endroit sécurisé pour s'y référer ultérieurement
	Ranger les outils livrés dans la pochette placée sur le châssis
Quotidiennement	Utiliser un chiffon sec pour nettoyer le produit
	Inspection visuelle. Réparer ou remplacer toute pièce endommagée ou usée
	Faire attention à ce que toutes les fixations soient en place et correctement fixées
	Vérifier qu'il n'y ait pas de traces d'usure sur toutes les pièces des fixations et des boucles
	Prendre conscience de toute marque d'indication Maximum avant réglage
De façon hebdomadaire	Vérifier que toutes les roulettes fonctionnent librement et que tous les verrouillages de roues/ freins s'activent facilement
	Utiliser un chiffon et de l'eau tiède avec du liquide de vaisselle ou un shampooing pour voiture, pour nettoyer des salissures sur le produit, puis sécher avant utilisation
Mensuellement	Tous les boulons, vis et écrous de ce produit doivent être vérifiés et resserrés pour éviter tout risque superflu
	Graisser les parties pivotantes. Un système lubrifiant professionnel comme par exemple Veidec Dry Lube est recommandé
Annuellement (Fréquence d'entretien)	Inspecter le châssis en vue de déceler d'éventuelles fissures et appliquer la liste de contrôle. Ne jamais utiliser un produit qui présente des défauts. Merci de se référer à la liste de contrôle

**Lavage en machine**

Ce produit peut être lavé pendant 15 à 20 minutes à 60°, à l'aide d'un détergent doux ou d'un désinfectant sans chlore, dans une machine conçue pour les appareils médicaux. Le matériel doit être démonté selon le besoin pour permettre à la solution détergente d'accéder partout. Les composants de l'équipement et les ustensiles doivent être raclés ou grossièrement nettoyés pour éliminer toute accumulation de particule alimentaire. Laissez sécher le produit avant de le réutiliser.

**Accessoires et pièces détachées**

Les appareils R82 peuvent être fournis avec une grande variété d'accessoires à choisir en fonction des besoins individuels des utilisateurs. Les pièces détachées sont disponibles sur commande. Pour toute commande d'accessoire spécifiques, ou demande d'information, contacter votre revendeur.

**Fréquence d'entretien**

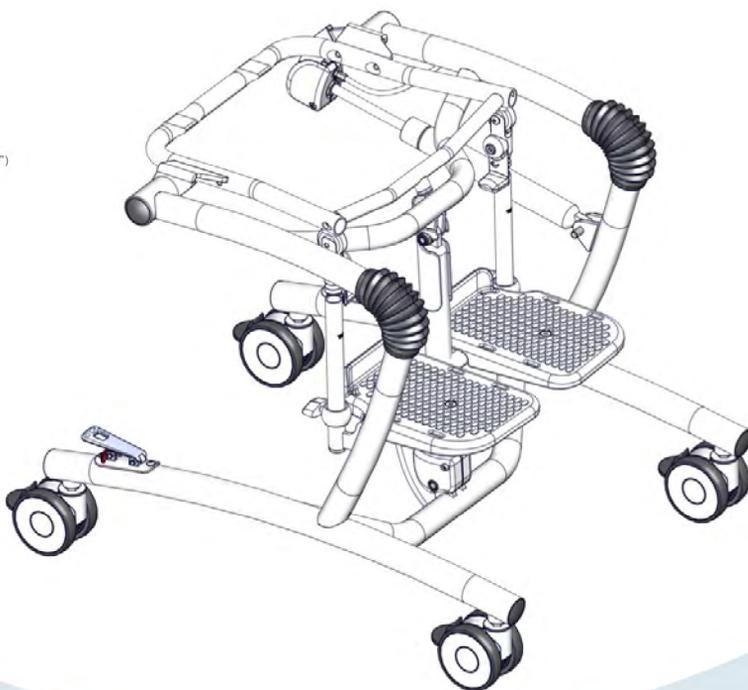
Une inspection détaillée du produit doit être faite tous les 12 mois (tous les 6 mois lors d'un usage intensif) de même qu'à chaque fois que l'appareil est redistribué. L'inspection doit être faite par un technicien compétent ayant été formé à l'utilisation de cet appareil. Lors d'une utilisation normale, la durée de vie de ce produit est de 5 ans si l'entretien et la maintenance ont été effectués selon les instructions du fabricant. Chaque entretien doit être répertorié et enregistré.



530-740 mm (20¾-28¾")

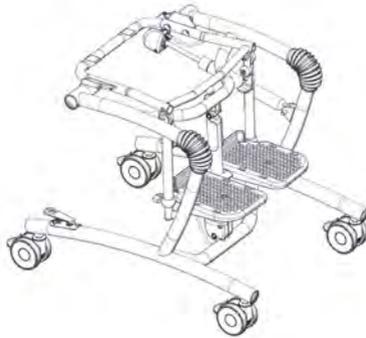
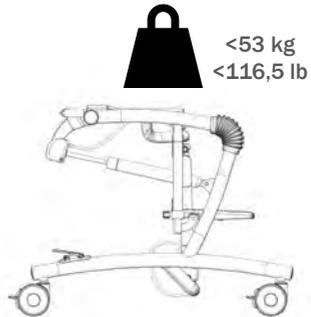
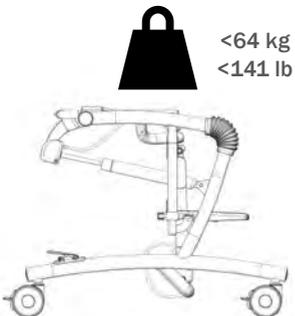


max. 12,5 kg (27,5 lb)



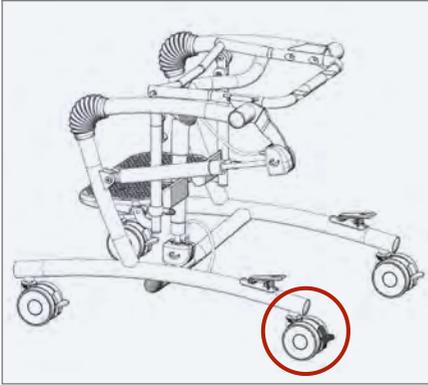
# Notice châssis High Low

	3	ENGLISH GERMAN	17 - 20 21 - 24
	4	NEDERLANDS DANSK	25 - 28 29 - 32
	5 + 6	NORSK SVENSKA	33 - 36 37 - 40
	5 + 7	SUOMI ESPAÑOL	41 - 44 45 - 48
	8 - 9	FRANÇAIS ITALIANO	49 - 52 53 - 56
	10	PORTUGUÊS PORTUGUÊS DO BRASIL	57 - 60 61 - 64
	11	РОССИЯ POLSKI	65 - 68 69 - 72
	12	ČESKY SLOVENSKY	73 - 76 77 - 80
	13	中國 日本	81 - 84 85 - 88
	14	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	89 - 92
	15	mm (inch)	
	16		

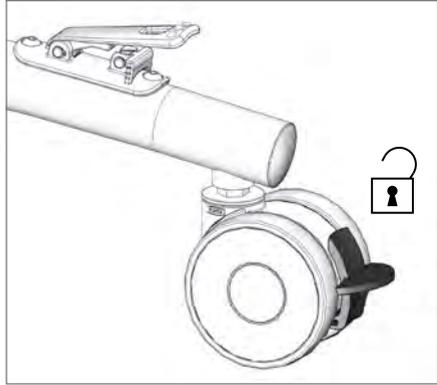
**High-low bath frame 1****High-low bath frame 2****High-low bath frame 3****High-low bath frame 4**



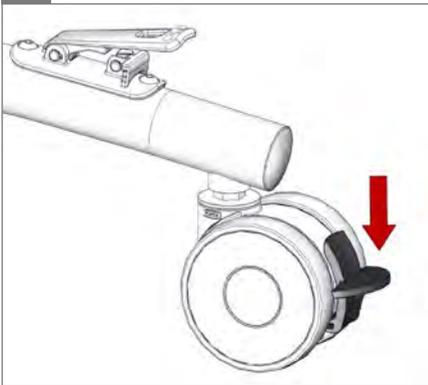
1.



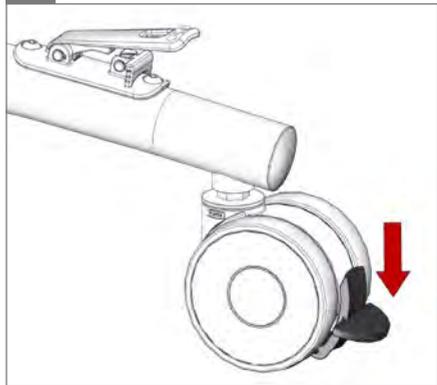
2.



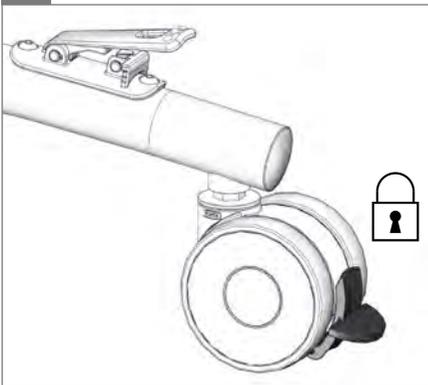
3.



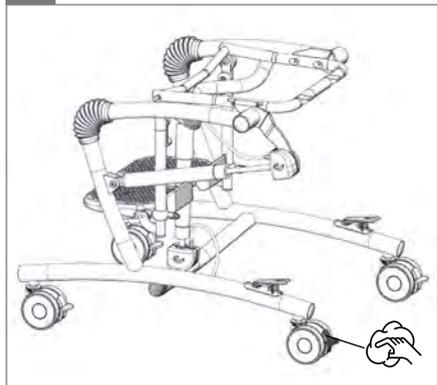
4.

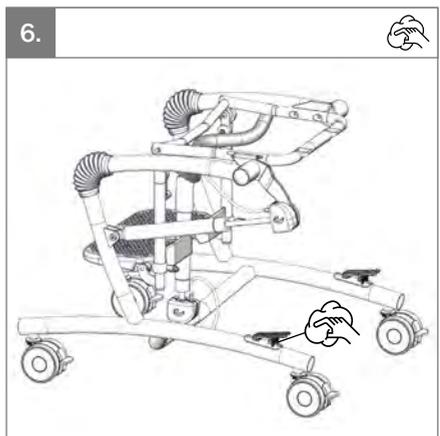
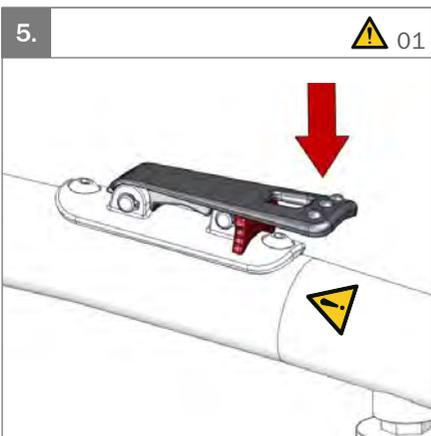
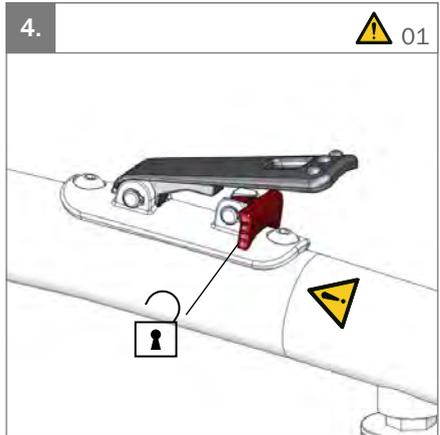
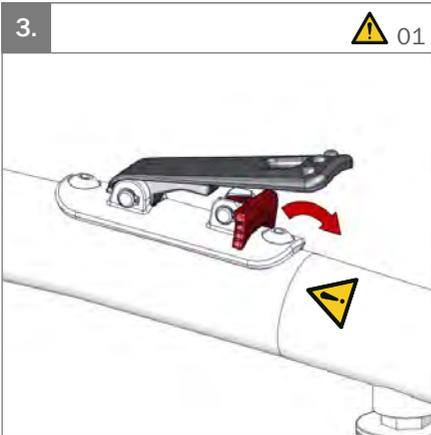
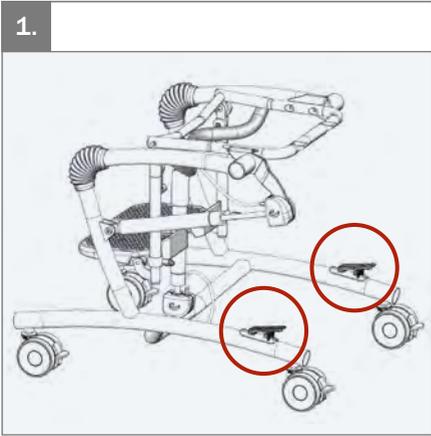


5.



6.

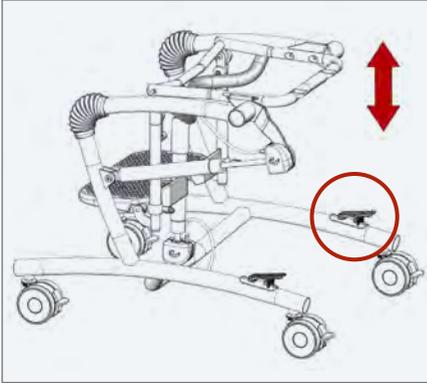






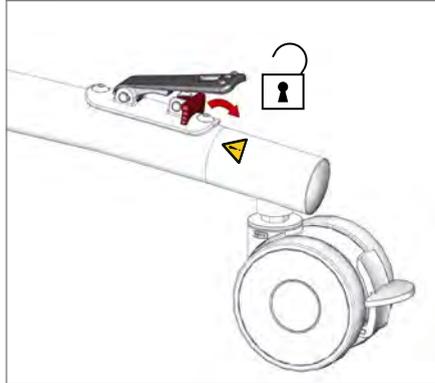
1.

53-74 cm



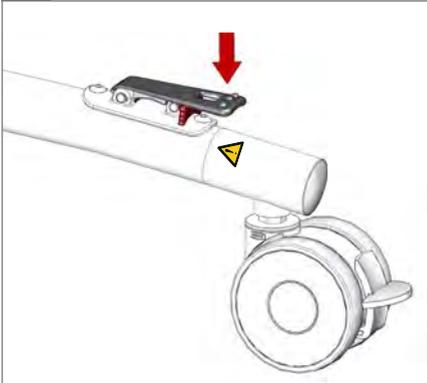
2.

01

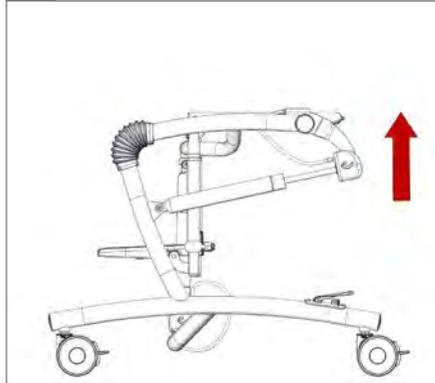


3.

01

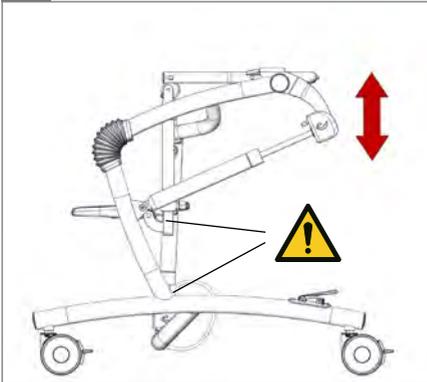


4.



5.

01

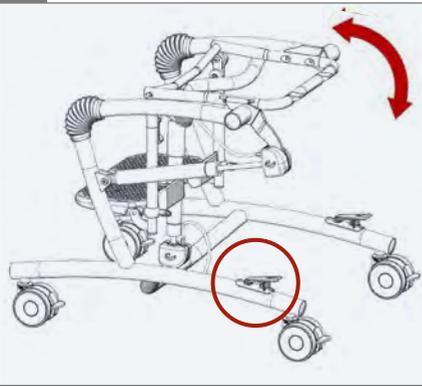


6.

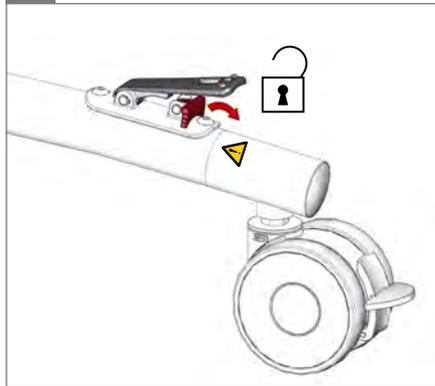




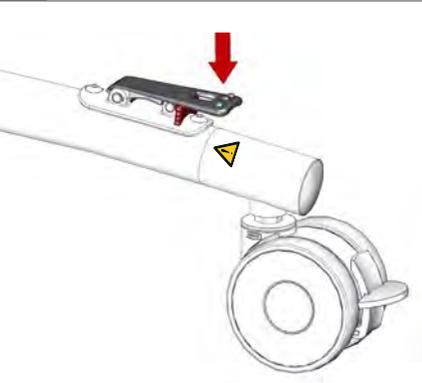
1.

 $-5^{\circ} - 20^{\circ}$ 

2.

 01

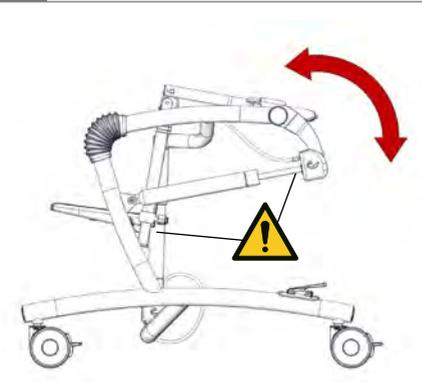
3.

 01

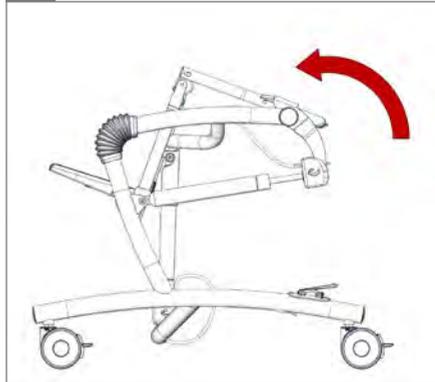
4.



5.

 01

6.



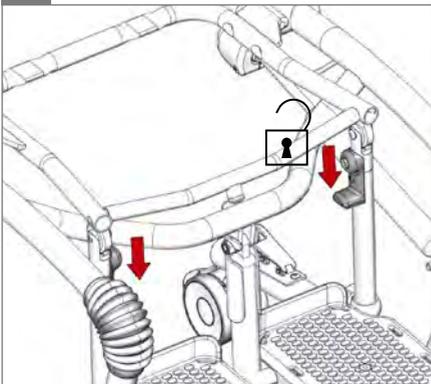


1.

90° - 75°



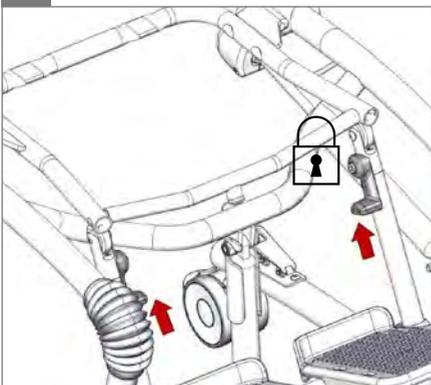
2.



3.



4.



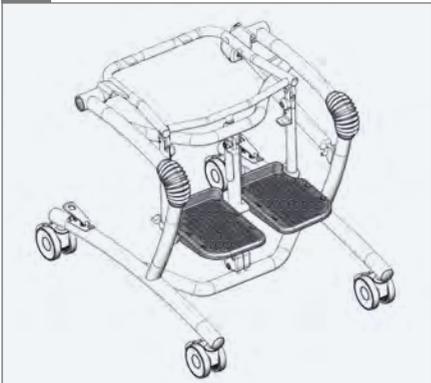
5.

01





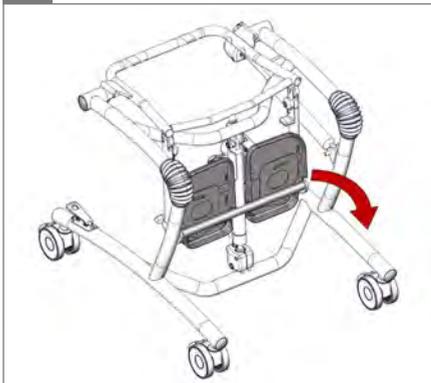
1.



2.

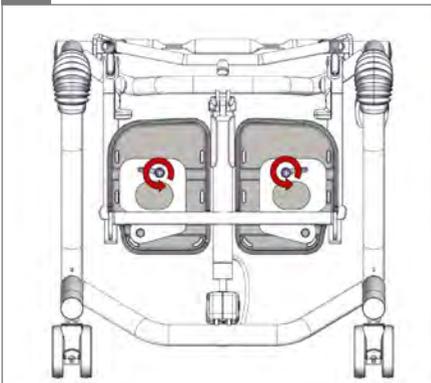


3.



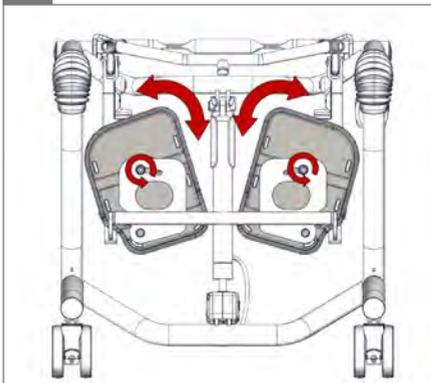
4.

◇ 4 mm ⚙ 10 mm



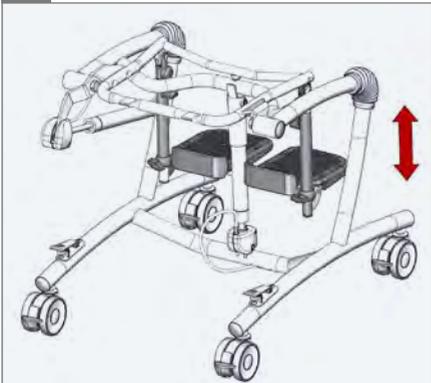
5.

◇ 4 mm ⚙ 10 mm - 2,5 Nm





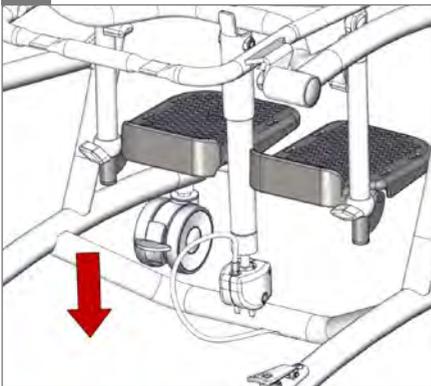
1.



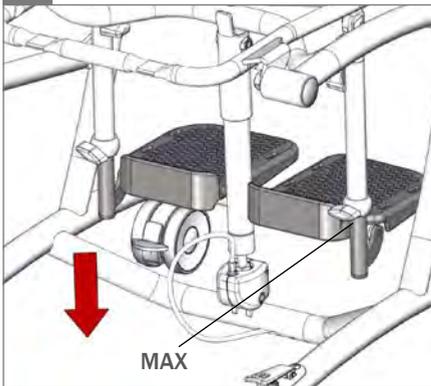
2.



3.

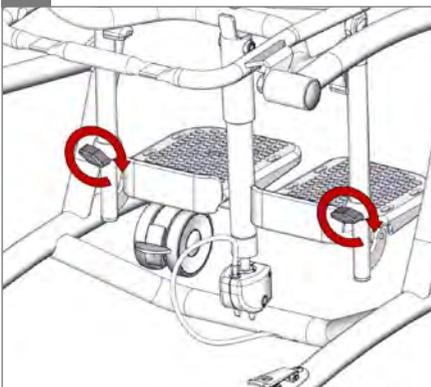


4.

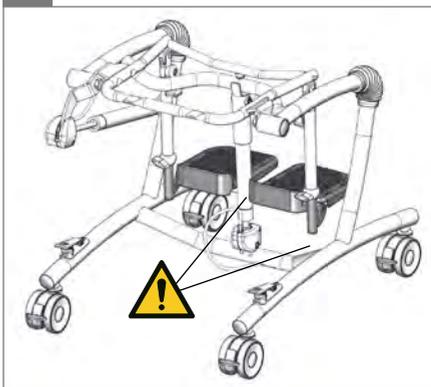


5.

2,5 Nm



6.

 01



1.



2.

 17 mm

3.



4.

 17 mm



1.



2.



3.



01



4.



5.

2,5 Nm



6.





1.



2.



3.



4.

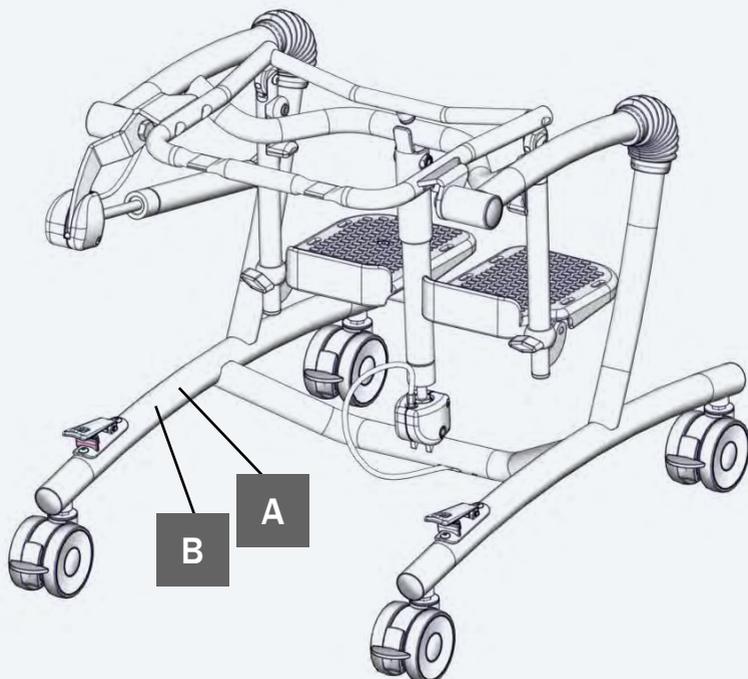


5.



6.





A

 XXXXXX      Max load: xxx kg  
 DMR ver.: XXXX  
 Art. no.: XXXXXXXX  
 Product: XXXXXXXX - Size X



(XX)XXXXXXXXXXXXXXXX(XX)XXXXXX(XX)XXXXXX

B

**R82**® 

Parallevej 3  
 DK-8751 Gedved  
 R82.org

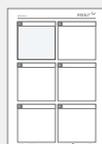
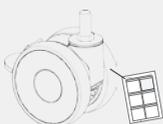


Made in Denmark      YYYY-MM-DD

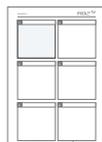
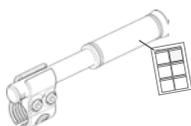
mm (inch)				
	 1	 2	 3	 4
 Frame width	500 mm (19½")	500 mm (19½")	570 mm (22¼")	570 mm (22¼")
 Frame length	640 mm 25"	640 mm 25"	760 mm (29½")	760 mm (29½")
 Frame height	530-740mm 20¾-28¾"	530-740mm 20¾-28¾"	530-740mm 20¾-28¾"	530-740mm 20¾-28¾"
 Weight, frame	11.5 kg (25,5 lb)	11.5 kg (25,5 lb)	12.5 kg (27,5 lb)	12.5 kg (27,5 lb)
	 1	 2	 3	 4
 Height, frame with seat	860-1080 mm (33½-42")	920-1110 mm (35¾-43¾")	940-1170 mm (36¾-45¾")	1020-1200 mm (39¾-46¾")
 Seat height above floor	530-740mm 20¾-28¾"	530-740mm 20¾-28¾"	530-740mm 20¾-28¾"	530-740mm 20¾-28¾"
 Lower leg length	200-250 mm (7¼-9¾")	230-340 mm (9-13¾")	300-420 mm (11¾-16½")	300-420 mm (11¾-16½")
 Foot support angle	90° -> 75°	90° -> 75°	90° -> 75°	90° -> 75°
 Tilt in space	-5° -> 20° *	-5° -> 20°	-5° -> 20°	-5° -> 20°
 Weight, frame with seat	14 kg (31 lb)	14.5 kg (32 lb)	16.5 kg (36,5 lb)	17 kg (37,5 lb)
 Max. load	35 kg (77 lb)	50 kg (110 lb)	60 kg (132 lb)	70 kg (154 lb)
 Max. load, operating force	35 kg (77 lb)	35 kg (77 lb)	55 kg (121 lb)	55 kg (121 lb)
* The -5° tilt is obtainable at 550 mm seat height above floor				



9996097363



9996097632



9996097112

## Service d'assistance en ligne

**0 899 493 251**

Service 0,60€/min  
+ prix appel

